



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Radiocommunication Act  
Exemption Order (Jammers —  
Certain Correctional Services)**

**Arrêté d'exemption de  
l'application de la Loi sur la  
radiocommunication  
(brouilleurs — certains services  
correctionnels)**

SOR/2025-63

DORS/2025-63

Current to March 17, 2026

À jour au 17 mars 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to March 17, 2026. Any amendments that were not in force as of March 17, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 17 mars 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 17 mars 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

### Radiocommunication Act Exemption Order (Jammers – Certain Correctional Services)

	<b>Definitions</b>
1	Definitions
	<b>Exemptions</b>
2	Employees of correctional services
	<b>Conditions</b>
3	Notice to Minister
4	Notice to NAV CANADA
5	Restriction on installation and use
6	Training
7	Access to directives
8	Restrict interference or obstruction
9	Minimize emissions and exposure
10	Analysis of jammer parameters
11	Jammer characteristics
12	Interference and obstruction test
13	Prevention of non-authorized access and storage
14	Continuous use – records
	<b>Cessation of Effect</b>
15	Five years after coming into force
	<b>Coming into Force</b>
16	Registration

## TABLE ANALYTIQUE

### Arrêté d'exemption de l'application de la Loi sur la radiocommunication (brouilleurs – certains services correctionnels)

	<b>Définitions</b>
1	Définitions
	<b>Exemptions</b>
2	Employés – services correctionnels
	<b>Conditions</b>
3	Avis au ministre
4	Avis à NAV CANADA
5	Limite visant l'installation et l'utilisation
6	Formation
7	Accès aux directives
8	Restriction visant la gêne ou l'entrave
9	Émissions et exposition minimales
10	Analyse des brouilleurs – paramètres
11	Caractéristiques des brouilleurs
12	Test de brouillage ou d'entrave
13	Prévention des accès non autorisés et entreposage
14	Registre – utilisation continue
	<b>Cessation d'effet</b>
15	Cinq ans après l'entrée en vigueur
	<b>Entrée en vigueur</b>
16	Enregistrement

---

Registration  
SOR/2025-63 March 3, 2025

RADIOCOMMUNICATION ACT

**Radiocommunication Act Exemption Order  
(Jammers – Certain Correctional Services)**

The Minister of Industry makes the annexed *Radio-communication Act Exemption Order (Jammers – Certain Correctional Services)* under subsection 14(1)<sup>a</sup> of the *Radiocommunication Act*<sup>b</sup>.

Ottawa, February 28, 2025

Enregistrement  
DORS/2025-63 Le 3 mars 2025

LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION

**Arrêté d'exemption de l'application de la Loi sur la radiocommunication (brouilleurs – certains services correctionnels)**

En vertu du paragraphe 14(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la radiocommunication*<sup>b</sup>, le ministre de l'Industrie prend l'*Arrêté d'exemption de l'application de la Loi sur la radiocommunication (brouilleurs – certains services correctionnels)*, ci-après.

Ottawa, le 28 février 2025

Le ministre de l'Industrie,

---

François-Philippe Champagne  
Minister of Industry

---

<sup>a</sup> S.C. 2014, c. 39, s. 181

<sup>b</sup> R.S., c. R-2; S.C. 1989, c. 17, s. 2

---

<sup>a</sup> L.C. 2014, ch. 39, art. 181

<sup>b</sup> L.R., ch. R-2; L.C. 1989, ch. 17, art. 2

## Radiocommunication Act Exemption Order (Jammers — Certain Correctional Services)

### Definitions

#### Definitions

1 The following definitions apply in this Order.

**Act** means the *Radiocommunication Act*. (*Loi*)

**correctional facility** means a building or part of a building that is used for the detention of persons and established as a correctional facility by order of the Government of Quebec, and includes the land occupied by the building. (*établissement de détention*)

**Minister** has the same meaning as in section 2 of the Act. (*ministre*)

**penitentiary** means a facility that is operated permanently or temporarily by the Correctional Service of Canada for the care and custody of inmates, and includes the land occupied by the facility. (*pénitencier*)

### Exemptions

#### Employees of correctional services

2 (1) Subject to any applicable conditions set out in sections 3 to 14, the following employees who are required to install, use, possess, import or distribute a jammer in the course of their duties or training are exempt from the application of subsection 4(4) and paragraph 9(1)(b) of the Act in respect of those activities:

(a) employees of the Correctional Service of Canada; and

(b) employees of the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique.

#### Procurement

(2) The following persons who are required to import a jammer on behalf of the Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique in the course

## Arrêté d'exemption de l'application de la Loi sur la radiocommunication (brouilleurs — certains services correctionnels)

### Définitions

#### Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent arrêté.

**établissement de détention** Bâtiment ou partie d'un bâtiment, y compris le terrain qu'il occupe, utilisé pour la détention de personnes et institué comme établissement de détention par décret du gouvernement du Québec. (*correctional facility*)

**Loi** S'entend de la *Loi sur la radiocommunication*. (*Act*)

**ministre** S'entend au sens de l'article 2 de la Loi. (*Minister*)

**pénitencier** Établissement — bâtiment et terrains — administré à titre permanent ou temporaire par le Service correctionnel du Canada pour la prise en charge et la garde des détenus. (*penitentiary*)

### Exemptions

#### Employés — services correctionnels

2 (1) Sous réserve des conditions applicables figurant aux articles 3 à 14, les employés ci-après qui doivent installer, utiliser, posséder, importer ou distribuer des brouilleurs dans le cadre de leurs fonctions ou de leur formation sont, en ce qui concerne ces activités, exemptés de l'application du paragraphe 4(4) et de l'alinéa 9(1)b) de la Loi :

a) les employés du Service correctionnel du Canada;

b) les employés du Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec.

#### Approvisionnement

(2) Les personnes ci-après qui doivent, dans le cadre de leurs fonctions, importer des brouilleurs pour le compte du Service correctionnel du Canada ou du Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec sont, en ce qui concerne cette

of their duties are exempt from the application of subsection 4(4) of the Act in respect of that activity:

- (a) the Minister of Public Works and Government Services of Canada;
- (b) employees of the Department of Public Works and Government Services of Canada;
- (c) the Minister of Public Security of Quebec; and
- (d) employees of the Sous-ministériat des services à la gestion of Quebec's Ministère de la Sécurité publique.

#### Response to solicitation of bids

(3) A person or entity is exempt from the application of subsection 4(4) of the Act in respect of the offering for sale of a jammer if the offer is in response to a solicitation of bids in relation to the provision of jammers to the Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique.

#### Suppliers

(4) Subject to any applicable conditions set out in sections 3 to 14, a person or entity referred to in paragraph (a), (b) or (c) that is required to install, use, possess, manufacture, import, distribute, lease, offer for sale or sell a jammer in accordance with the terms of a contract referred to in that paragraph is exempt from the application of subsection 4(4) and paragraph 9(1)(b) of the Act in respect of those activities:

- (a) a person or entity that has entered into a contract with the Government of Canada for the provision of jammers, or services related to jammers, to the Correctional Service of Canada;
- (b) a person or entity that has entered into a contract with the Government of Quebec for the provision of jammers, or services related to jammers, to the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique; or
- (c) a person or entity that performs any part of the work under a contract referred to in paragraph (a) or (b) or any related subcontract.

#### Purposes

(5) The exemptions under subsections (1) to (4) are granted for the following purposes:

- (a) public safety, including with respect to penitentiaries and prisons;

activité, exemptées de l'application du paragraphe 4(4) de la Loi :

- a) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux du Canada;
- b) les employés du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux du Canada;
- c) le ministre de la Sécurité publique du Québec;
- d) les employés du Sous-ministériat des services à la gestion du ministère de la Sécurité publique du Québec.

#### Réponse à un appel d'offres

(3) Toute personne ou entité est exemptée de l'application du paragraphe 4(4) de la Loi en ce qui concerne la mise en vente de brouilleurs si celle-ci est en réponse à un appel d'offres relatif à la fourniture de brouilleurs pour le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec.

#### Fournisseurs

(4) Sous réserve des conditions applicables figurant aux articles 3 à 14, toute personne ou entité ci-après qui doit installer, utiliser, posséder, fabriquer, importer, distribuer, louer, mettre en vente ou vendre des brouilleurs conformément aux modalités des contrats visés aux alinéas a), b) ou c) est, en ce qui concerne ces activités, exemptée de l'application du paragraphe 4(4) et de l'alinéa 9(1)b) de la Loi :

- a) toute personne ou entité qui a conclu un contrat avec le gouvernement du Canada pour la fourniture de brouilleurs ou la prestation de services relatifs aux brouilleurs pour le Service correctionnel du Canada;
- b) celle qui a conclu un contrat avec le gouvernement du Québec pour la fourniture de brouilleurs ou la prestation de services relatifs aux brouilleurs pour le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec;
- c) celle qui effectue toute partie du travail prévu par le contrat visé aux alinéas a) ou b) ou par un contrat de sous-traitance connexe.

#### Fins visées

(5) Les exemptions prévues aux paragraphes (1) à (4) sont accordées aux fins suivantes :

- a) la sécurité publique, notamment en ce qui concerne les pénitenciers et les prisons;

- (b) the investigation or prosecution of offences in Canada, including the preservation of evidence; and
- (c) the protection of property or the prevention of serious harm to any person.

## Conditions

### Notice to Minister

**3 (1)** Before the exemptions under subsection 2(1) and (4) are invoked, the Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must provide a written notice to the Minister that contains the following information:

- (a) the telephone number and email address of a person who is responsible for responding, during and outside of business hours, to inquiries related to jammers made by the Minister or by inspectors who are appointed under paragraph 5(1)(j) of the Act;
- (b) the name, title, telephone number and email address of every contact person who is responsible for jammers and for ensuring compliance with this Order;
- (c) for each penitentiary or correctional facility where a jammer will be installed or used
  - (i) the name and postal address of the penitentiary or correctional facility,
  - (ii) an indication of whether the jammer will be used on a sporadic or continuous basis,
  - (iii) the radio frequency bands in which the jammer will be operating, and
  - (iv) the month and year during which use of the jammer is intended to begin; and
- (d) in the case of an exemption under subsection 2(4), the name of any person or entity to which the exemption applies and the locations where a jammer is intended to be used.

### Update information

**(2)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must notify the Minister of any updates to the information provided under subsection (1)

- (b) les enquêtes ou les poursuites relatives aux infractions au Canada, notamment la préservation des éléments de preuve;
- (c) la protection de biens ou la prévention de dommage grave à l'endroit d'une personne.

## Conditions

### Avis au ministre

**3 (1)** Avant que les exemptions prévues aux paragraphes 2(1) et (4) ne soient invoquées, le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, fournit au ministre un avis écrit qui contient les renseignements suivants :

- (a) les adresse électronique et numéro de téléphone des personnes chargées de répondre, à toute heure, aux demandes de renseignements sur les brouilleurs présentées par le ministre ou les inspecteurs nommés en vertu de l'alinéa 5(1)j) de la Loi;
- (b) les nom, titre, numéro de téléphone et adresse électronique des personnes-ressources qui sont responsables des brouilleurs et qui sont chargées de veiller au respect du présent arrêté;
- (c) pour chaque pénitencier ou établissement de détention où les brouilleurs seront installés ou utilisés :
  - (i) ses nom et adresse postale,
  - (ii) une mention précisant si les brouilleurs seront utilisés de façon continue ou sporadique,
  - (iii) les bandes de radiofréquences dans lesquelles ils fonctionnent,
  - (iv) le mois et l'année projetés de leur première utilisation;
- (d) s'il s'agit d'une exemption prévue au paragraphe 2(4), le nom des personnes ou entités exemptées en vertu de ce paragraphe et les emplacements projetés de l'utilisation des brouilleurs.

### Mise à jour des renseignements

**(2)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, fournit au ministre :

- (a) si des changements sont apportés par rapport aux renseignements visés aux alinéas (1)a) ou b), une mise à jour de ceux-ci dès que possible;

**(a)** in the case of information provided under paragraph (1)(a) or (b), as soon as feasible after the information changes; and

**(b)** in the case of information provided under paragraph (1)(c) or (d), before the intended changes are implemented.

### Confirm information

**(3)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must confirm the accuracy of the information provided under subsections (1) and (2) once a year, on or before the anniversary of the day on which this Order comes into force.

### Notice to NAV CANADA

**4 (1)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must provide to NAV CANADA a written notice of their intention to use a jammer to interfere with or obstruct any radiocommunication at a penitentiary or correctional facility at least 28 days before the jammers are used for the first time at that penitentiary or correctional facility. The notice must contain the following information:

**(a)** the name and postal address of the penitentiary or correctional facility;

**(b)** the date on which use of the jammer is intended to begin; and

**(c)** the power levels and antenna patterns of the jammer and the radio frequency bands on which the jammer will be operating.

### Update information

**(2)** Subject to subsection (3), if any of the information provided under subsection (1) is expected to change, a new written notice must be provided to NAV CANADA at least 14 days before

**(a)** the day on which the jammer is used for the first time; or

**(b)** if it has already been used for the first time, the day on which the change is implemented.

**b)** si des changements sont prévus par rapport aux renseignements visés aux alinéas (1)c) ou d), une mise à jour de ceux-ci avant tout changement.

### Confirmation des renseignements

**(3)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, confirme une fois par année l'exactitude des renseignements qu'il a fournis au titre des paragraphes (1) et (2), et ce, au plus tard à l'anniversaire de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

### Avis à NAV CANADA

**4 (1)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, fournit, pour chaque pénitencier ou établissement de détention, un avis écrit à NAV CANADA de son intention d'utiliser des brouilleurs dans le pénitencier ou l'établissement de détention pour brouiller ou entraver la radiocommunication, au moins vingt-huit jours avant leur première utilisation. L'avis contient les renseignements suivants :

**a)** les nom et adresse postale du pénitencier ou de l'établissement de détention;

**b)** la date projetée de leur première utilisation;

**c)** leurs niveaux de puissance et diagrammes d'antenne et les bandes de radiofréquences sur lesquelles ils fonctionnent.

### Mise à jour des renseignements

**(2)** Sous réserve du paragraphe (3), si des changements aux renseignements visés au paragraphe (1) sont prévus, un nouvel avis écrit est fourni à NAV CANADA au moins quatorze jours avant :

**a)** le jour de la première utilisation des brouilleurs;

**b)** s'il ne s'agit pas de leur première utilisation, le jour de la mise en œuvre des changements.

### Exception

**(3)** The notice referred to in subsection (2) is not required if the change is only in respect of information referred to in paragraph (1)(c) and the change does not have the potential to increase the interference with or obstruction of radiocommunication caused by the jammer.

### Restriction on installation and use

**5 (1)** An employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) must not install or use a jammer in any location other than those notified to the Minister in accordance with section 3.

### Restriction on use by suppliers

**(2)** A person or entity referred to in subsection 2(4) must not use a jammer unless

- (a)** the use is carried out under the supervision of an employee referred to in subsection 2(1); and
- (b)** the purpose of the use is to test the functionality of the jammer, to perform maintenance on the jammer or to provide training in relation to jammers.

### Training

**6** An employee who carries out an activity under the exemption set out in subsection 2(1) must have received or be receiving specialized training for that activity.

### Access to directives

**7** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministère des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must ensure that its directives in respect of jammers are accessible to the employees referred to in subsection 2(1).

### Restrict interference or obstruction

**8 (1)** An employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) that installs or uses a jammer must make every reasonable effort to restrict the jammer's interference with or obstruction of radiocommunication to the smallest physical area, the fewest number of radio frequencies, the appropriate power level and the minimum duration required to accomplish the intended purposes.

### Restrict interference or obstruction outside facility

**(2)** If the jammer is intended to be used on a continuous basis, an employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) that installs or

### Exception

**(3)** L'avis prévu au paragraphe (2) n'a pas à être fourni si les changements ne touchent que les renseignements visés à l'alinéa (1)c) et qu'ils ne sont pas susceptibles d'intensifier la gêne ou l'entrave à la radiocommunication causée par les brouilleurs.

### Limite visant l'installation et l'utilisation

**5 (1)** Il est interdit à tout employé visé au paragraphe 2(1) ou à la personne ou à l'entité visée au paragraphe 2(4) d'installer ou d'utiliser un brouilleur ailleurs qu'aux emplacements fournis au ministre conformément à l'article 3.

### Limite visant l'utilisation — fournisseurs

**(2)** Il est interdit à toute personne ou entité visée au paragraphe 2(4) d'utiliser un brouilleur, sauf si les exigences ci-après sont respectées :

- a)** l'utilisation est effectuée sous la supervision d'un employé visé au paragraphe 2(1);
- b)** l'utilisation vise à tester la fonctionnalité du brouilleur, à assurer la maintenance du brouilleur ou à offrir de la formation relative aux brouilleurs.

### Formation

**6** L'employé qui exerce une activité en vertu de l'exemption prévue au paragraphe 2(1) doit avoir reçu — ou être en train de recevoir — de la formation spécialisée sur cette activité.

### Accès aux directives

**7** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministère des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, veille à ce que ses directives applicables aux brouilleurs soient accessibles aux employés visés au paragraphe 2(1).

### Restriction visant la gêne ou l'entrave

**8 (1)** L'employé visé au paragraphe 2(1) ou la personne ou l'entité visée au paragraphe 2(4) qui installe ou utilise un brouilleur déploie tous les efforts raisonnables pour restreindre la gêne ou l'entrave à la radiocommunication causée par le brouilleur, sur les plans de la portée territoriale, du nombre de radiofréquences, du niveau de puissance approprié et de la durée, à ce qui est nécessaire à la réalisation des fins visées.

### Restriction visant la gêne ou l'entrave — extérieur

**(2)** Si le brouilleur est destiné à être utilisé de façon continue, l'employé visé au paragraphe 2(1) ou la personne ou l'entité visée au paragraphe 2(4) qui installe ou

uses a jammer must also make every reasonable effort to restrict the jammer's interference with or obstruction of radiocommunication in the area above the penitentiary or correctional facility and in the areas of the penitentiary or correctional facility before the visitor control point.

### Minimize emissions and exposure

**9** An employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) that installs or uses a jammer must do so in a manner that minimizes unwanted emissions and the exposure of any person to radio frequency fields.

### Analysis of jammer parameters

**10 (1)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must conduct an analysis of each jammer or system of jammers before it is first used at a penitentiary or correctional facility and before each subsequent change to its parameters to determine

- (a) its parameters; and
- (b) the measures to be taken to restrict its interference with or obstruction of radiocommunication in accordance with section 8.

### Jammer analysis — records

**(2)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must maintain a record of each analysis conducted.

### Jammer characteristics

**11 (1)** An employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) must ensure that any jammer for which they are responsible allows for adjustments to its power levels and the radio frequencies that it can interfere with or obstruct.

### Jammer technical specifications — records

**(2)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must maintain a record of the technical specifications of each jammer that is used at a penitentiary or correctional facility.

utilise un brouilleur déploie aussi tous les efforts raisonnables pour restreindre la gêne ou l'entrave à la radiocommunication causée par le brouilleur dans la zone située au-dessus du pénitencier ou de l'établissement de détention ainsi que dans les zones situées avant le poste de vérification ou le poste de réception des visiteurs.

### Émissions et exposition minimales

**9** L'employé visé au paragraphe 2(1) ou la personne ou l'entité visée au paragraphe 2(4) qui installe ou utilise un brouilleur le fait d'une façon qui minimise les émissions indésirables et l'exposition de quiconque aux champs de radiofréquences.

### Analyse des brouilleurs — paramètres

**10 (1)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, effectue une analyse de chaque brouilleur ou de chaque système de brouilleurs avant qu'il ne soit utilisé pour la première fois dans un pénitencier ou un établissement de détention et avant chaque modification ultérieure de leurs paramètres, laquelle analyse vise notamment à déterminer ce qui suit :

- a) leurs paramètres;
- b) les mesures prises afin de restreindre, aux termes de l'article 8, la gêne ou l'entrave à la radiocommunication causée par ceux-ci.

### Analyse des brouilleurs — registre

**(2)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, tient un registre de toutes les analyses des brouilleurs effectuées.

### Caractéristiques des brouilleurs

**11 (1)** L'employé visé au paragraphe 2(1) ou la personne ou l'entité visée au paragraphe 2(4) veille à ce que tout brouilleur dont il est responsable permette le réglage de sa puissance et des radiofréquences qu'il peut gêner ou entraver.

### Registre des caractéristiques techniques des brouilleurs

**(2)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, tient un registre des caractéristiques techniques de chaque brouilleur utilisé dans un pénitencier ou un établissement de détention.

### Interference and obstruction test

**12 (1)** If the Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, intends to use a jammer on a continuous basis at a penitentiary or correctional facility, it must conduct a test — in the areas of the penitentiary or correctional facility before the visitor control point — of the interference with or obstruction of radiocommunication that continuous jammer use causes to devices that are used for wireless telecommunications services. The test must be conducted for each radio frequency band that the jammer interferes with or obstructs.

### When test is required

**(2)** The test must be conducted within a reasonable time after any of the following situations occur:

- (a)** a jammer or system of jammers is used on a continuous basis for the first time at penitentiary or correctional facility;
- (b)** changes are made to the parameters of the jammer or system of jammers referred to in paragraph (a); or
- (c)** the Minister or an inspector appointed under paragraph 5(1)(j) of the Act requests — in the course of verifying compliance or preventing non-compliance with this Order or investigating interference that could be caused by the use of jammers at the penitentiary or correctional facility — that the test be conducted.

### Records

**(3)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must maintain a record of each test conducted that contains the following information:

- (a)** the name of each person who conducted the test and any of their relevant qualifications to conduct it;
- (b)** the start and end dates of the test;
- (c)** a description of the methods used to test for the interference or obstruction;
- (d)** the wireless telecommunications services for which interference or obstruction was detected;
- (e)** the times and locations at which interference or obstruction was detected; and
- (f)** the actions, if any, taken to mitigate the interference or obstruction.

### Test de brouillage ou d'entrave

**12 (1)** Si les brouilleurs sont destinés à être utilisés de façon continue dans un pénitencier ou un établissement de détention, le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, effectue un test — dans les zones du pénitencier ou de l'établissement de détention situées avant le poste de vérification ou le poste de réception des visiteurs — qui vise à évaluer si l'utilisation continue de brouilleurs brouille ou entrave la radiocommunication des appareils qui sont utilisés aux fins de services de télécommunication sans fil. Le test est effectué pour chaque bande de radiofréquences qui est brouillée ou entravée.

### Délai pour effectuer le test

**(2)** Le test est effectué dans un délai raisonnable après que l'un des événements suivants se produit :

- a)** un brouilleur ou un système de brouilleurs est utilisé pour la première fois de façon continue dans un pénitencier ou un établissement de détention;
- b)** des changements sont apportés à leurs paramètres;
- c)** le ministre ou l'un des inspecteurs nommés en vertu de l'alinéa 5(1)j) de la Loi le demande, soit dans le cadre de la vérification du respect du présent arrêté ou de la prévention du non-respect de celui-ci, soit dans le cadre d'une enquête sur le brouillage que pourrait causer l'utilisation de brouilleurs dans le pénitencier ou l'établissement de détention.

### Registre

**(3)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, tient, pour chaque test effectué, un registre qui comprend ce qui suit :

- a)** le nom des personnes qui ont effectué le test et toutes compétences applicables qu'elles possèdent pour effectuer le test;
- b)** les dates de début et de fin du test;
- c)** une description des méthodes utilisées pour tester le brouillage ou l'entrave;
- d)** les services de télécommunication sans fil pour lesquels un brouillage ou une entrave ont été détectés;
- e)** les heures et les emplacements où le brouillage ou l'entrave ont été détectés;
- f)** le cas échéant, les mesures prises pour atténuer le brouillage ou l'entrave.

### Prevention of non-authorized access and storage

**13** An employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) must take reasonable measures to ensure that any jammer for which they are responsible is

- (a) accessible only to employees, persons or entities that are exempt from the application of subsection 4(4) of the Act; and
- (b) turned off and stored in a secure location or secure manner when not in use, including during transport.

### Continuous use — records

**14 (1)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must maintain a record for each jammer that is intended to be used on a continuous basis at a penitentiary or correctional facility. The record must contain the following information:

- (a) for each occasion when a jammer is turned on, either initially or after a period of non-operation
  - (i) the location at which, date on which and, if known, the time at which it was turned on,
  - (ii) the radio frequency bands and, if known, the radio frequencies that were interfered with or obstructed,
  - (iii) the name of the employee who was responsible for the jammer when it was turned on, and
  - (iv) the reason why it was turned on, and
- (b) for each occasion when a jammer stops, either by being turned off or becoming non-operation
  - (i) the location at which and date on which and, if known, time at which the jammer stopped,
  - (ii) the name of the employee who was responsible for the jammer when the jammer stopped, and
  - (iii) the reason the jammer stopped.

### All other use — records

**(2)** The Correctional Service of Canada or the Sous-ministériat des services correctionnels of Quebec's Ministère de la Sécurité publique, as the case may be, must maintain a record of each use — by an employee referred to in subsection 2(1) or a person or entity referred to in subsection 2(4) — of a jammer intended to be used on a

### Prévention des accès non autorisés et entreposage

**13** L'employé visé au paragraphe 2(1) ou la personne ou l'entité visée au paragraphe 2(4) prend des mesures raisonnables pour veiller à ce que tout brouilleur dont il est responsable :

- a) d'une part, ne soit accessible qu'aux employés, aux personnes ou aux entités qui sont exemptés de l'application du paragraphe 4(4) de la Loi;
- b) d'autre part, soit éteint et entreposé dans un endroit sûr ou d'une façon sécuritaire lorsqu'il n'est pas utilisé, y compris durant le transport.

### Registre — utilisation continue

**14 (1)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, tient un registre pour chaque brouilleur destiné à être utilisé de façon continue dans un pénitencier ou un établissement de détention. Le registre indique ce qui suit :

- a) lorsque le brouilleur est mis en marche pour la première fois ou après une période d'arrêt :
  - (i) le lieu, la date et, si elle est connue, l'heure de sa mise en marche,
  - (ii) les bandes de radiofréquences brouillées ou entravées et, si elles sont connues, les radiofréquences brouillées ou entravées,
  - (iii) le nom de l'employé responsable du brouilleur au moment de sa mise en marche,
  - (iv) la raison de sa mise en marche;
- b) lorsque le brouilleur est à l'arrêt, notamment parce qu'il est éteint ou non fonctionnel :
  - (i) le lieu, la date et, si elle est connue, l'heure de son arrêt,
  - (ii) le nom de l'employé responsable du brouilleur au moment de son arrêt,
  - (iii) la raison de son arrêt.

### Registre — toute autre utilisation

**(2)** Le Service correctionnel du Canada ou le Sous-ministériat des services correctionnels du ministère de la Sécurité publique du Québec, selon le cas, tient un registre pour chaque utilisation — par un employé visé au paragraphe 2(1) ou par une personne ou une entité visée au

sporadic basis. The record must contain the following information:

- (a) the location and date and, if known, time;
- (b) the name of the employee, person or entity that used the jammer;
- (c) the radio frequencies that were interfered with or obstructed; and
- (d) the purposes referred to in subsection 2(5) for which the jammer was used.

## Cessation of Effect

### Five years after coming into force

**15** This Order ceases to have effect on the fifth anniversary of the day on which it comes into force.

## Coming into Force

### Registration

**16** This Order comes into force on the day on which it is registered.

paragraphe 2(4) — d'un brouilleur destiné à être utilisé de façon sporadique. Le registre indique ce qui suit :

- a) le lieu, la date et, si elle est connue, l'heure;
- b) le nom de l'employé, de la personne ou de l'entité qui l'utilise;
- c) les radiofréquences brouillées ou entravées;
- d) les fins mentionnées au paragraphe 2(5) pour lesquelles le brouilleur est utilisé.

## Cessation d'effet

### Cinq ans après l'entrée en vigueur

**15** Le présent arrêté cesse d'avoir effet au cinquième anniversaire de son entrée en vigueur.

## Entrée en vigueur

### Enregistrement

**16** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.